**<<INSERT SCHOOL LOGO OR LETTERHEAD>>**

**<<DATE>>**

Cher Parent/Tuteur,

Notre école participe à l'Enquête intégrée 2023 sur la santé des jeunes dans l'État du Maine (*Maine Integrated Youth Health Survey*). Cette enquête est organisée par le Département de la Santé et des Services Humains du Maine et le Département de l'Éducation du Maine. L'enquête portera sur les comportements en matière de santé des élèves de **<<INSERT GRADE(S) OF PARTICIPATING STUDENTS**>>. L'enquête portera sur l'alimentation, l'activité physique, les blessures, la consommation de tabac, d'alcool et d'autres drogues. Pour les élèves de la 7e à la 12e année, l'enquête portera également sur les comportements sexuels susceptibles d'entraîner une grossesse et des infections sexuellement transmissibles, la dépression et le suicide, ainsi que les jeux d'argent.

Les élèves devront répondre à un questionnaire, ce qui leur prendra environ 45 minutes.

La participation à cette enquête ne présente que peu ou pas de risques pour votre enfant. Le seul risque est que certains élèves puissent trouver certaines questions délicates. L'enquête a été conçue pour protéger la vie privée de votre enfant. Les élèves ne mettront pas leur nom sur le questionnaire. De même, aucun élève ne sera jamais cité par son nom dans un rapport présentant les résultats. Pour que les résultats de l'enquête soient exacts, il est important que toute et tous les élèves, ayant ou non adopté un comportement à risque pour leur santé, aient la possibilité de participer à l'enquête, mais cette participation est volontaire. Aucune mesure ne sera prise à l'encontre de l'école, de vous ou de votre enfant si ce dernier ne participe pas à l'enquête. Les élèves peuvent ne pas répondre à certaines questions. En outre, les élèves peuvent cesser de répondre à l'enquête à tout moment sans pénalité. Si vous souhaitez voir les types de questions de l'enquête, les bases de données des questions sont disponibles sur [www.maine.gov/miyhs/2023-survey-information](http://www.maine.gov/miyhs/2023-survey-information).

Veuillez lire le verso de ce formulaire pour en savoir plus sur l'enquête. Remplissez la section ci-dessous et renvoyez-la à l'école dans un délai de deux semaines **uniquement si vous ne souhaitez pas** que votre enfant participe à l'enquête. Si vous avez des questions supplémentaires sur l'enquête auxquelles l'enseignant ou le directeur de l'école de votre enfant ne peut pas répondre, veuillez contacter : [miyhs.dhhs@maine.gov](mailto:miyhs.dhhs@maine.gov)

Veuillez remplir cette section du formulaire uniquement si vous ne souhaitez pas que votre enfant participe à l'enquête.

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Année d'étude (Grade) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_

J'ai lu ce formulaire et je sais en quoi consiste l'enquête.

NON, mon enfant **ne peut** **pas** participer à cette enquête.

Signature du parent : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Fiche d’information pour l’Enquête intégrée sur la santé des jeunes du Maine**

**Q. Pourquoi l'enquête est-elle réalisée ?**

**R.** Le Département de l'Éducation du Maine et le Département de la Santé et des services sociaux du Maine utiliseront les résultats de l'enquête pour aider à mesurer le pourcentage de jeunes qui adoptent des comportements sains et des comportements à risque. Ces informations seront utilisées pour créer des programmes de santé scolaire visant à réduire les comportements à risque et à renforcer les comportements sains.

**Q. Des questions pouvant être considérées sensibles sont-elles posées ?**

**R.** Oui. Le tabagisme, la consommation d’alcool et d’autres drogues et le harcèlement peuvent être considérés comme des sujets sensibles. Les questions sont rédigées de manière directe mais adaptée. Les élèves de la septième à la douzième année sont également interrogé(e)s sur la dépression, le suicide et les comportements sexuels susceptibles d'entraîner une infection par le VIH, d'autres infections sexuellement transmissibles (IST) et une grossesse non désirée. Les rapports sexuels et la consommation de drogues injectables sont des comportements qui augmentent le risque d'infection par le VIH. La seule façon de savoir si les jeunes risquent d'être infecté(e)s par le VIH ou d'autres IST est de poser des questions sur ces comportements.

**Q. Les noms des élèves seront-ils utilisés ou liés aux enquêtes ?**

**R.** Non. L'enquête a été conçue pour protéger la vie privée de votre enfant. Les élèves n'inscrivent ni leur nom ni aucune autre information permettant de les identifier (comme un numéro d'identification d'élève) dans l'enquête.

**Q. Les élèves peuvent-ils répondre à l'enquête plus d'une fois pour voir comment changent leurs comportements ?**

**R.** Non. Les élèves qui participent une année ne peuvent pas être suivi(e)s car leur nom ne figure pas sur l'enquête.

**Q. Comment mon enfant a-t-il été choisi pour participer à l'enquête ?**

**R.** L'école de votre enfant a été sélectionnée pour participer à l'enquête et tous les élèves de sa classe sont invités à y participer.

**Q. Combien de temps faut-il pour répondre à l'enquête ? L'enquête comprend-elle un test physique ?**

**R.** Répondre à l’enquête requiert la durée d’une classe. L'enquête ne comprend pas de test ou d'examen physique.

**Q. Puis-je voir les questions qui seront posées à mon enfant ?**

**R.** Oui, vous pouvez consulter les questions à l'adresse [www.maine.gov/miyhs/2023-survey-information](http://www.maine.gov/miyhs/2023-survey-information).

**Q. Que se passe-t-il si je décide que mon enfant ne participera pas à l'enquête ?**

**R.** L'enseignant de votre enfant lui proposera une autre activité, comme des devoirs ou de la lecture, sur laquelle il pourra travailler tranquillement à son bureau pendant que ses camarades de classe répondront à l'enquête.

**Q. Qui organise cette enquête ?**

**R.** Cette enquête est soutenue par de nombreuses organisations du Maine qui s'intéressent à la santé des jeunes. Elle est également soutenue par de nombreuses organisations nationales. Des membres de plus de 100 agences de santé et d'éducation des États et des districts et de 19 agences fédérales ont participé à l'élaboration de l'enquête.